



VETLLA DE PREGÀRIA

davant el CIE de Barcelona

V I D E S T A N C A D E S

DISSABTE 20 DE GENER DE 2018 A LES 18:00h

Carrer E Zona Franca nº40. / Línies d'autobusos 21 i 109

CONVOCA i ORGANITZA: Grup de visites al CIE (Fundació Migra Studium - Servei Jesuïta a Migrants)

ADHESIONS: Acció Catòlica Obrera (ACO), Arrels Sant Ignasi, Associació Dalira Jazboul Xoulob, Càritas Diocesana de Barcelona, Centre Cultural Islàmic de Catalunya, Centre Social Domingo Solà (Ekumene), Cristianisme i Justícia, Delegació Diocesana de Pastoral Obrera, Delegació Diocesana de Pastoral Social, Fundació Carles Blanch, Fundació la Vinya, Fundació Privada Viarany, Fundació Salut Alta, JOC Nacional de Catalunya i les Illes, Moviment de Centres d'Esplai Cristians Catalans (MCECC), Justícia i Pau, Santa Anna Hospital de Campanya

Benvinguts i benvingudes,

Ens hem aplegat de nou davant les portes del CIE de Barcelona per compartir una vetlla de pregària. Gràcies per ser aquí!

Malauradament els CIE continuen sent notícia. Són una anomalia delirant que viola drets, genera sofriment innecessari i mata. Les morts de Jonathan Sizalima, Mohamed Abagui, Aramis Malukan (Alik), Ibrahim Sissé, Samba Martine, i darrerament Bouderbala Mohamed haurien de ser motiu suficient perquè els CIE ja fossin tancats. Però aquesta no és la voluntat d'un govern que ha decidit construir-ne encara més.

Perquè tanquem aquestes persones? Quin es el seu delicte? El delicte d'haver volgut formar part del nostre món sense ser un de nosaltres? El delicte de formar part dels "nadies", aquells que tenen menys valor que la bala que els mata, com denunciava Eduardo Galeano? El delicte que han comès aquestes persones és el de voler aconseguir una terra on poder viure dignament, i haver trobat enlloc una plana deserta, un mur més alt, una infinitat de barreres, de mars i pasteres, per, finalment acabar, sent privats de la seva llibertat. La privació de llibertat en un CIE té com a conseqüència la humiliació, l'intent de sostreure la dignitat a través de dificultar les accions quotidianes més elementals. Les comunicacions es fan difícils, l'atenció mèdica és deficient, també ho és el poder tenir unes condicions higièniques acceptables, o a vegades fins i tot d'abric en ple hivern. I per damunt de tot, la privació de la llibertat a persones que no han comès cap més delicte que el de buscar una vida digna.

Els CIE criminalitzen i estigmatitzen al conjunt de la població immigrada, ja que intenten formar en l'opinió pública la idea que només s'expulsa a delinqüents il·legals i molt perillosos. La retòrica de la "seguretat" serveix per donar cobertura a una bona part d'aquestes pràctiques d'exclusió social. És com si la condició de ser persones anés lligada a la possessió de la ciutadania, quan la dignitat dels immigrants "sense papers", dels sol·licitants d'asil, dels apàtrides.... és una dignitat pel fet de ser persones.

Aquesta pregària vol ser un gest que faci també present a totes les situacions d'injustícia i de dolor que pateixen els immigrants i els refugiats d'arreu del món.

Pensem en tots aquells que malviuen en els camins, que esperen a les fronteres, en aquells que són detinguts en les batudes de la policia, en aquells que han perdut la vida en l'intent d'arribar, en els expulsats, en els explotats d'aquí i d'allà... Moltes d'aquestes situacions són provocades per les polítiques mundials, per les lleis migratòries i les seves reformes, que lluny d'aprofundir en la humanitat no fan sinó provocar més i més patiment.

Avui no estem sols, aquesta pregària també s'està fent a les portes de los CIEs de Madrid, Valencia i Algesires. A Barcelona comptem aquest any amb la presència de l' Associació Dahira Jazboul Xoulob i el Centre Cultural Islàmic de Catalunya. Els hi donem també a ells la benvinguda, i tots junts ens disposem a pregar Déu, a través del silenci, d'alguns testimonis, d'alguns cants, d'alguns textos... Units a ells, als interns i a tots els immigrants i refugiats comencem aquesta estona de pregària.

CANT: Lentament

Lentament, ens fem presents, i acollim
la vida que ha de néixer a cada instant, a cada instant.

Lentament, ens fem presents, i acollim
el pobre que ara dorm al meu carrer, al meu carrer.

Lentament, ens fem presents, i acollim
el dubte de qui dona el primer pas, el primer pas.

Lentament, ens fem presents, i acollim
la mare que ara vetlla aquest infant, aquest infant.

Lentament, ens fem presents, i acollim
els somnis d'immigrants que s'han truncat, que s'han truncat.

Lentament, ens fem presents, i acollim
la por de qui se sent sol i oblidat, sol i oblidat.

1ª PART - TESTIMONIS

Disposem-nos a escoltar els testimonis que els voluntaris que visiten el CIE de Barcelona han recollit durant els seus acompanyaments. Històries que ens parlen de diferents tipus de violència, violència que trenca les vides de les persones, que les deshumanitza i que acaba per deshumanitzar-nos també a tots nosaltres. Després de cada testimoni farem una breu estona de silenci.

VOLIA REUNIR-ME AMB ELLS Mohamed Ch.

Me llamo Mohamed Cherif y soy de Guinea Conakry. Crucé en patera, fuimos rescatados en el mar. He hecho toda mi escuela en Guinea. Quiero ser futbolista profesional.

Desde que estoy en el CIE, no puedo dormirme hasta las 6.00 de la mañana, pese a tomar dos pastillas para dormir... Me paso todas las noches pensando, y todos los días con dolor de cabeza.

Mis padres tienen la ciudadanía holandesa. Mi padre se marchó del país hace 15 años, mi madre, 10. Yo emprendí el viaje hace 3 años. He cruzado todo el Sahara caminando. He pasado cinco días y noches en el frío, y tres días sin comer. Al

llegar a las puertas de Argelia, nos robaron todo: teléfonos, pasaportes... Parecía que fuera el final del mundo.

En el CIE, he llamado a mi madre para preguntarle mi fecha de nacimiento. He colgado tan pronto como me la ha comunicado. Tengo 18 años, no soy menor. Había perdido contacto con ella desde que empecé a organizar mi viaje, en el 2014. Me pregunto todo el tiempo: ¿mis padres me acogerán, me ayudarán? Temo preguntárselo. Tengo muchas preguntas en la cabeza.

Cuando el voluntario de Migra Studium me trae la fotocopia de sus pasaportes, me quedo asombrado. Son ellos, reconozco a mi madre aunque tiene ahora el pelo corto. Sigue muy joven, tiene 31 años. Ella empezó los trámites de reagrupación familiar en 2014 pero yo no pude esperar. Quería reunirme con ellos cuanto antes.

EL MEU INTERIOR. L'ÚNIC ESPAI DE LLIBERTAT Difarriad L.

Mi aspecto – desaliñado, un poco sucio – es lo que recibo del mundo. Jamás he actuado mal en contra de otra persona. No he cometido ninguna falta por la que merezca ser privado de libertad, pero aquí estoy, un año después de haber entrado en España por Almería y tras haber recorrido toda la península hasta llegar a Bilbao, donde he estado trabajando de chatarrero y viviendo en la calle. Bilbao es una ciudad difícil para vivir en la calle, fría, húmeda, lluviosa, pero aun y así, es mejor que mi vida en Argelia. Aquí aspiro a un mañana libre y en paz. No pido mucho, solo que se respete mi libertad. Soy tranquilo y por esa razón mi único recurso es encerrarme en mí. Me expreso poco y no muy claro. El exterior me aporta más mal que bien. Abogados, jueces, policías, recursos... ¿para qué? Sólo soy un hombre de 22 años, que empujaba un carro con chatarra para poder comprar la comida del día y que vivía en la calle sin hacer ruido ni molestar a nadie. Mañana estaré de nuevo en Argelia, donde no puedo aspirar a una vida en paz, así que trataré de volver, tal vez a Barcelona donde hace menos frío que en Bilbao. Seguiré siendo un hombre tranquilo y seguiré buscando en mi interior, el único espacio en el que hasta hoy, he conseguido ser libre.

SI M'EXPULSEN, TORNARÉ A ENTRAR Mohammed

Tengo 16 años y llevo 5 días en el CIE. En total somos 6 menores de edad, todo el mundo nos conoce porque, nos dicen: los menores no pueden estar dentro de un CIE. Sin embargo, aquí seguimos, sin saber cuándo y cómo saldremos de aquí – liberados o expulsados. Es la segunda vez que llego a España este año, en la primera me expulsaron después de haberme hecho una prueba médica que decía que tenía 17 años. Me dicen que tengo que conseguir el certificado de nacimiento para comprobar que soy menor y así posiblemente no me expulsan. Pero mi madre vive en un pueblo lejos de la ciudad y no puede hacer el viaje hasta allí. Todos los que somos menores de edad nos sumamos a la huelga de hambre para exigir que

nos dejen en libertad. Me gustaría que los menores podamos ser trasladados en un espacio solo para menores y no convivir con los demás. Sé que me pueden expulsar. Sé también que si me expulsan, voy a volver, porque en Argelia no hay vida y oportunidades para mí. Tengo miedo del viaje y de la muerte, pero tengo más miedo a la pobreza y miseria que me espera en Argelia.

CANT:

In manus tuas, Pater, comendo spiritum meum,
In manus tuas, Pater, comendo spiritum meum

ESTAR TANCAT AQUÍ EMPITJORA EL MEU ESTAT Murad

Llevo 20 días encerrado aquí. Llegué a Europa para sanarme porque tengo una enfermedad mental. Desde 2014 he estado internado en clínicas psiquiátricas en Argelia, pero no me siento mejor. Al llegar aquí, entregué todos los documentos al médico pidiendo que me trasladen a una clínica. Pero sigo encerrado, me dan medicamentos que me sientan mal, no puedo dormir bien y estoy angustiado. No me siento bien de la cabeza, no recuerdo cosas, no puedo pensar y a veces hasta me hago daño a mí mismo. En estos momentos me llevan solo a una celda y duermo con la luz encendida. Allí me siento peor, prefiero estar con los demás que estar solo y aislado. He llegado hasta España, pero me iría a cualquier lado de Europa para recibir tratamiento, porque en Argelia ya nada da resultado. Estar encerrado aquí empeora mi estado, pienso sin parar y me agobia mucho, no sé qué va a pasar conmigo, no quiero volver a mi país porque sé que allí ya nadie me puede ayudar.

NINGÚ M'EXPLICAVA RES Said

Durante mi detención, los policías hablaban entre ellos sobre el CIE, pensaba que era un hospital para locos, nadie me decía nada, nadie me explicaba nada (...) al final me trajeron aquí para ser expulsado(...)le he dicho a mi madre que voy a visitarla (...)pero no le he dicho que me deportan, es muy mayor y no tiene que saberlo (...)"

Hicham, menor de edad (Argelia)

“ Argelia se ha puesto muy violenta en las calles, no hay seguridad y el dinero ya no sirve como antes, porque antes podías hacer más cosas con el dinero. Después de 19 horas a la deriva con el motor sin funcionar, solo había frío, pánico, medio y oscuridad, llegamos a comisaria de policía de Almería (...) pase los cuatro días durmiendo, no podía tenerme en pie (...). Aquí en el CIE, suelo tener pesadillas por las noches, sueño que me expulsan y cuando me despierto en la celda (...) por un segundo creo que estoy en Argelia (...) yo nunca pensé en caer en un lugar como

este, todavía no lo puedo creer (...) es una cárcel (...) le explique a mi mamá una vez y se puso a llorar (..) ya nunca más le comenté nada sobre este lugar (..) y las cosas que pasan aquí (..) no la quiero preocupar”.

CANT: DESITJO PAU

Ja n'hi ha prou de violència.
Jo no puc suportar-ho més.
Ja n'hi ha prou de matances,
Les morts no portaran la Pau.

Ja n'hi ha prou de les armes,
negoci del qui en vendrà més.
Ja n'hi ha prou de mentides.
Escolta'm, desitjo pau!

PAU , PAU, PER LA GENT
QUE PATEIX EN SOLEDAT
QUE VIU SENSE TENIR PAU.
PAU, PEL MON NOSTRE QUE PLORA.
DESITJO PAU.

Ja n'hi ha prou de tortures,
la llei del que ha pogut més.
Ja n'hi ha prou de cadenes
que lliguen nostra llibertat.
Ja n'hi ha prou de misèries.
Els rics potser no em comprendran, veritat?
Ja n'hi ha prou d'injustícies.
Escolta'm, desitjo pau!

2ª PART - LECTURES

Text de la comunitat senegalesa: el Notable (AS SINDISI)

Oh Allah! Invoco el nombre del profeta elegido, el Noble y Generoso, por la gracia de su amigo Abraham oh Allah!

En nombre de su contacto Moisés, el de Salih, de Qadir, de Chouaib e Ismael, oh Allah!

En consideración de los profetas Salomon, Noe, Jonas, Yasa'A, Zakarias, Yahya y Hud, oh Allah!

Haron, Josué, Elias, Adán, David, Dhu-L-Kifle, Jesús y Lot, oh Allah!

Por Joseph e Isaac y por otros profetas y apóstoles que son tuyos oh Allah!

Por todos los ángeles, luego los de las élites, Gabriel, por Michel, oh Allah!

Y por el que hace sonar la trompeta Israfil, por el revisor de las almas de los seres vivos Azrael , oh Allah!

Por los compañeros del profeta, también por los Santos y el conjunto de doctores de la ley, los ulemas, oh Allah!

Por Abu-Bakr el Verídico, por Omar el Separador (del bien y del mal), luego por el padre de dos de nuestros iluminados Ousmane y Aly, el padre de dos hijos pequeños del profeta.

Por Malik, hijo de Anas, el más distinguido, por Muhamed Ibn Idriss Achafi, por Abu Hanifa, por Ahmad hijo de Manhal el digno de elogio, oh Allah!

Por la tabla, la pluma bien guardada, también por tu trono inmenso y por la sede, oh Allah!

Por el Corán, por la Tora, los Salmos de David y el Evangelio de Jesús el espíritu, oh Allah!

Haz venir la bendición y la salud de mi parte al profeta a los suyos y a sus esposas, oh Allah!

Señor! Haz descender sobre nosotros el velo de la buena salud y satisface nuestras aspiraciones tanto aquí abajo como en todas partes, oh Allah!

Ábrenos todas las puertas de buena fe, abiertas por Ti para los Virtuosos! Oh Allah!
Nos comprometemos dentro del camino recto. Evítanos todo falso paso. Mantén lejos de nosotros todo djin y satán! Oh Allah!

Haznos llegar plenamente todos los deseos y todas las aspiraciones, danos bendición para que todo lo que vamos a tener, podamos elegir con clarividencia Oh Allah!

Aplánanos toda dificultad y toda complicación. Resuelve a nuestro favor todo problema difícil, oh Allah! Concédenos una larga vida! Danos una excelente salud! Apórtanos la buena dirección y la felicidad, oh Allah!

Derriba todos los enemigos que tengan la intención de dañarnos antes de que lleguen a sus fines, oh Allah!

Seas nuestro protector contra toda causa de muerte. Sálvenos de todas las desgracias por siempre, oh Allah!

Cheikh Ahmadou Bamba, maestro místico sufí de Senegal (1853-1927)

CANT: Déu és amor

Déu és amor, tingues coratge, viu per amor
Déu és amor, no tinguis cap por.

Text de la comunitat magrebina

CANT: Nova esperança

Avui es el dia
anunciat a tot el món
Senzills i pobres
són cridats al seu cantó

Nova esperança que avui es fa llavor
I que germina als nostres cors
Es l'alegria d'un Déu fet nadó
Que ens anticipa un nou món.

Busquen un sostre
emigrats, no hi ha racó
per fer que neixi
una llum en la foscor

De l'Evangeli de Mateu (Mt 11, 28-30)

Veniu a mi tots els qui esteu cansats i afeixugats, i jo us faré reposar. Accepteu el meu jou i feu-vos deixebles meus, que sóc mansuet i humil de cor, i la vostra ànima trobarà repòs, perquè el meu jou és suau, i la meva càrrega, lleugera.

[BREU SILENCI]

3ª PART: PREGÀRIA FINAL

Per acabar us convidem a encendre les vostres espelmes. Aquestes espelmes representen el patiment de totes les persones que deixen la seva terra cercant un present i un futur millors. Us convidem que us les endugueu a casa, perquè les tinguem present i perquè ens ajudi a reflexionar què podem fer a la nostra vida, a la feina, als carrers, al veïnat, als espais de participació política... perquè no es maltracti i oprimeixi els immigrants, què podem fer per acollir-los i perquè es respectin els seus drets i la seva dignitat.

Finalment, volem unir-nos a tots els homes i dones del món cantant el Parenostre, fent-nos conscients que a aquest Pare-Mare de tots ens fa a tots germans.

CANT: Pare Nostre

Pare nostre, una pregària
Neix del fons del nostre cor,
No t'oblidis del qui és feble,
Ja n'hi ha prou de tant dolor. (2)

[PARE NOSTRE RESAT]